



---

## **PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEL PROCEDIMENTO DI NOTIFICA E POSTALIZZAZIONE DI ATTI CONSEGUENTI AD ATTIVITÀ DELLA POLIZIA MUNICIPALE**

Si chiarisce che ai fini della quantificazione del punteggio da attribuire **all'offerta economica, 50 punti** è il punteggio massimo assegnabile come somma dei punti riportati su ogni singola voce di prezzo.

### **Domanda**

Disciplinare di gara: i requisiti richiesti nella dichiarazione prevista nell'art. 3 "Partecipazione di raggruppamenti temporanei di imprese (R.T.I.) e di consorzi", punto 2, capoverso 4, in caso di R.T.I., possono essere posseduti interamente dalla sola mandataria?

### **Risposta**

L'articolo 37 del D. Lgs. n. 163/2006 non contiene alcuna previsione in ordine alla suddivisione dei requisiti di capacità economica e finanziaria e tecnico professionale dei prestatori di servizi in caso di imprese riunite in associazione temporanea.

Il Disciplinare di gara, al paragrafo 3, punto 2, capoverso 4, prescrive che:

- con riferimento al contenuto della dichiarazione richiesta alla Busta A, lettera B) al numero 5 , in caso di RTI e di consorzio ordinario di concorrenti, la mandataria del raggruppamento, costituito o costituendo ovvero una consorziata di un consorzio ordinario di concorrenti, costituito o costituendo, dovrà possedere almeno 2 contratti con comuni aventi popolazione maggiore o uguale a 100.000 abitanti, almeno un contratto con comune avente popolazione maggiore o uguale a 30.000 abitanti nonché almeno un contratto con importo pari al 60% (€ 120.000,00 al netto dell'I.V.A. e delle spese postali) dell'importo richiesto (pari €200.000,00 al netto dell'I.V.A. e delle spese postali); la restante quota dei suddetti requisiti dovrà essere posseduta cumulativamente dalle mandanti o dalle altre consorziate fino alla concorrenza prevista del 100%.

Pertanto, in conformità alle previsioni della *lex specialis* di gara ed all'orientamento giurisprudenziale in materia (secondo il quale, in omaggio al principio della concorrenzialità ed alla finalità attribuita dall'ordinamento all'istituto del RTI, che viene costituito per mettere insieme la capacità produttiva dei prestatori di servizi che da soli non raggiungerebbero i requisiti minimi



---

richiesti dalla S.A. per partecipare alla gara, i requisiti economici e tecnici di carattere oggettivo vanno accertati mediante sommatoria di quelli posseduti dalle singole imprese), è possibile costituire un RTI tra Imprese in cui il 100% del requisito richiesto sia posseduto anche dalla sola mandataria.

**Domanda**

Capitolato Tecnico: si chiede conferma che l'anticipo delle spese di postalizzazione di cui all'art. 5 "Postalizzazione degli atti", ultimo paragrafo, sia comprensivo sia dei costi di notifica (€5,60) che dei CAD (€3,40), che saranno rimborsati senza oneri aggiuntivi da parte dell'Amministrazione.

**Risposta**

Si conferma che i costi di postalizzazione sono attualmente pari ad €5,60 + €3,40 e che i medesimi saranno corrisposti senza oneri aggiuntivi dalle Amministrazioni contraenti.

**Domanda**

Capitolato Tecnico: si chiede di confermare che per "pagamento dei diritti di notifica" di cui all'art. 7 "perfezionamento notifiche – rinotifiche", si intende il costo per il servizio di stampa e postalizzazione, con esclusione dell'importo dei valori bollati (€5,60 + eventuale €3,40) e che gli stessi saranno rimborsati con le modalità di cui al punto precedente.

**Risposta**

I diritti di notifica di cui all'art. 7 comma 4 del Capitolato Tecnico sono i diritti che vanno corrisposti a comuni di residenza del destinatario, per la notifica a mezzo messo nei casi di cui al comma 3 del medesimo articolo

**Domanda**

Capitolato Tecnico: in riferimento all'art. 11 "stampa e consegna di atti non giudiziari (corrispondenza ordinaria) si chiede conferma che il costo di recapito è comprensivo anche dei valori bollati; questi ultimi saranno anticipati dal fornitore e rimborsati senza oneri aggiuntivi da parte dell'Amministrazione?

**Risposta**

Il costo di recapito è comprensivo dei valori bollati ed è a carico esclusivo del Fornitore

**Domanda**

Con riferimento all'obbligo del Fornitore di "implementazione/modificazione del sistema informatico utilizzato dalle Amministrazioni contraenti", si chiede di confermare che tale obbligo sussiste nel solo caso che il sistema informatico utilizzato sia di proprietà dello stesso Fornitore, non potendosi ipotizzare un obbligo del genere riferito ad un software gestionale la cui titolarità non sia del Fornitore stesso.



---

### **Risposta**

Si ritengono a carico del Fornitore gli oneri derivanti dalle implementazioni/modifiche funzionali ad interfacciare la procedura in uso presso le amministrazioni con quelle utilizzate dal Fornitore, a prescindere dalla titolarità del software di gestione. Qualora l'Amministrazione contraente sia già in possesso o acquisisca per effetto dell'adesione alla convenzione in parola il software gestionale del Fornitore, si devono ritenere a carico di quest'ultimo anche le ulteriori implementazioni/modificazioni che si rendessero necessarie nel corso della durata dei singoli ordinativi di fornitura.

### **Domanda**

Si chiede se, nel caso in cui l'Amministrazione contraente sia dotata di un software gestionale la cui titolarità non sia del Fornitore del servizio, la stessa Amministrazione dovrà farsi garante della congruità dell'onere (che viene posto a carico del Fornitore) richiesto dal titolare del software gestionale per realizzare le implementazioni “necessarie ad interfacciare la procedura in uso presso le Amministrazioni e quelle utilizzate dal Fornitore”.

Un contesto di questo tipo potrebbe, infatti, dare adito a richieste puramente strumentali da parte del titolare del software gestionale per ostacolare il Fornitore.

Si ritiene pertanto che tale onere dovrebbe far capo all'Amministrazione contraente nei cui confronti il titolare del software gestionale non potrebbe avanzare richieste tecnico-economiche strumentali, anche perché l'Amministrazione stessa avrebbe l'alternativa di accedere gratuitamente al software gestionale del Fornitore (come previsto dallo stesso art. 9 dell'Allegato 4).

### **Risposta**

Si ritengono a carico del Fornitore gli oneri derivanti dalle implementazioni/modifiche funzionali ad interfacciare la procedura in uso presso le amministrazioni con quelle utilizzate dal Fornitore, a prescindere dalla titolarità del software di gestione. Qualora l'Amministrazione contraente sia già in possesso o acquisisca per effetto dell'adesione alla convenzione in parola il software gestionale del Fornitore, si devono ritenere a carico di quest'ultimo anche le ulteriori implementazioni/modificazioni che si rendessero necessarie nel corso della durata dei singoli ordinativi di fornitura.

### **Domanda**

Con riferimento all'attribuzione di un punteggio massimo parziale di 3 punti al “servizio di notifica all'estero”, previsto alla voce 5.2 “Parametro 2: Qualità”, si segnala che per tale servizio non è prevista una specifica “voce di prezzo”.

Si chiede pertanto se lo stesso debba ritenersi compreso nella voce di prezzo”2. Servizi di stampa, postalizzazione e servizi connessi €1,40”, tenendo peraltro conto che la particolare complessità ed



onerosità del servizio stesso rende difficilmente assimilabile il trattamento dei verbali notificati all'estero con quello dei verbali notificati in Italia

### **Risposta**

Il servizio di notifica all'estero, che figura nell'ambito delle migliorie proponibili, sarà gestito, a favore delle Amministrazioni che ne facciano richiesta, alle condizioni e con le modalità offerte dal Fornitore nell'ambito della propria offerta tecnica.

### **Domanda**

Nel facsimile di dichiarazione Busta A di cui al modello 1 allegato al disciplinare di gara, viene inserita la dichiarazione relativa alle risultanze del libro soci con espresso ed unico riferimento al nominativo dei soci.

Il libro soci delle società anonime di diritto sammarinese (quale la scrivente), viceversa, non riporta tale indicazione, poiché, versato interamente il capitale sociale, questa è sostituita dalla trascrizione dell'avvenuta emissione dei certificati azionari multipli portanti.

Ritenendo equivalenti, sotto il profilo giuridico, le indicazioni sopra menzionate, si chiede conferma della regolarità della dichiarazione resa con riferimento al numero e valore dei certificati azionari multipli portanti anziché all'indicazione (invero inesistente) del nominativo dei soci; dichiarazione integrata (se del caso) con altra solenne resa innanzi a Notaio relativamente all'effettivo attuale possesso di tali certificati.

### **Risposta**

In relazione alla Vostra richiesta di chiarimenti del 15/05/2007 si ritiene che il requisito della "dichiarazione relativa alle risultanze del libro soci con espresso ed unico riferimento al nominativo dei soci", per le società anonime di diritto sammarinese possa essere soddisfatto anche attraverso una dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del DPR n. 445/2000, riportante numero e valore dei certificati azionari multipli portanti.

### **Domanda**

Discordanza riscontrata tra disciplinare di gara e allegato 1 schema dich. Busta A:

Data pubblicazione GUCE:

Su Disciplinare di gara: 20.04.2007

Su schema busta A: 20.05.2007

### **Risposta**

La data di pubblicazione sulla GUCE è quella del 24/04/2007.

### **Domanda**

Importo relativo alla costituzione di una cauzione provvisoria:



Su Disciplinare di gara: €310.000,00

Su schema Busta A: €360.000,00

### **Risposta**

Per mero errore materiale al punto 2 lettera D del disciplinare di gara è stato indicato "... cauzione provvisoria di € 310.000,00, pari all'1% del valore della Convenzione (€ 31.000.000,00 IVA esclusa) ex art. 75 comma 7 del Dlgs n. 163/2006, .....". Si conferma, come previsto al punto 6 dello stesso disciplinare che il valore della cauzione provvisoria richiesta è pari al 2% dell'importo a base d'Asta, cioè 720.000,00, salvo che detto importo possa essere ridotto del 50% ( €360.000,00) qualora il concorrente sia in possesso della Certificazione ISO 9001: 2000. Di conseguenza allo schema di dichiarazione busta "A" il concorrente dovrà allegare documento attestante la costituzione della cauzione provvisoria di €720.000,00 o di €360.000,00 a seconda delle ipotesi di cui sopra.

### **Domanda**

In relazione ai requisiti di cui alla Busta A, lettera B numeri 4 e 5, in caso di RTI viene richiesto che il complemento al 100% di tali requisiti, sia posseduto “cumulativamente” dalle mandanti. E’ valido il caso in cui una delle mandanti non abbia il requisito, come descritto nel disciplinare, ma venga comunque raggiunto almeno il 100% di esso dalla mandataria e dalle altre mandanti (es: mandataria 70%, mandante1- 30%, mandante2 - 0%)?

### **Risposta**

L'articolo 37 del D. Lgs. n. 163/2006 non contiene alcuna previsione in ordine alla suddivisione dei requisiti di capacità economica e finanziaria e tecnico professionale dei prestatori di servizi in caso di imprese riunite in associazione temporanea. Il Disciplinare di gara, al paragrafo 3 “Partecipazione di RTI e Consorzi”, prescrive che:

- con riferimento al contenuto della dichiarazione richiesta alla Busta A, lettera B) ai numeri 3 e 4, in caso di RTI e di consorzio ordinario di concorrenti, la mandataria del raggruppamento, costituito o costituendo ovvero una consorziata di un consorzio ordinario di concorrenti, costituito o costituendo, dovrà possedere i requisiti di carattere economico, per una percentuale non inferiore al 60%; la restante quota del suddetto requisito dovrà essere posseduta cumulativamente dalle mandanti o dalle altre consorziate fino alla concorrenza prevista del 100%;
- con riferimento al contenuto della dichiarazione richiesta alla Busta A, lettera B) al numero 5 , in caso di RTI e di consorzio ordinario di concorrenti, la mandataria del raggruppamento, costituito o costituendo ovvero una consorziata di un consorzio ordinario di concorrenti, costituito o costituendo, dovrà possedere almeno 2 contratti con comuni aventi popolazione maggiore o uguale



---

a 100.000 abitanti, almeno un contratto con comune avente popolazione maggiore o uguale a 30.000 abitanti nonchè almeno un contratto con importo pari al 60% (€ 120.000,00 al netto dell'I.V.A. e delle spese postali) dell'importo richiesto (pari €200.000,00 al netto dell'I.V.A. e delle spese postali); la restante quota dei suddetti requisiti dovrà essere posseduta cumulativamente dalle mandanti o dalle altre consorziate fino alla concorrenza prevista del 100%.

Pertanto, in conformità alle previsioni della *lex specialis* di gara ed all'orientamento giurisprudenziale in materia (secondo il quale, in omaggio al principio della concorrenzialità ed alla finalità attribuita dall'ordinamento all'istituto del RTI, che viene costituito per mettere insieme la capacità produttiva dei prestatori di servizi che da soli non raggiungerebbero i requisiti minimi richiesti dalla S.A. per partecipare alla gara, i requisiti economici e tecnici di carattere oggettivo vanno accertati mediante sommatoria di quelli posseduti dalle singole imprese), è possibile costituire un RTI tra Imprese in cui, fermo restando il possesso nella percentuale minima sopra descritta in capo alla mandataria, il 100% del requisito richiesto sia raggiunto cumulativamente dal raggruppamento nel suo insieme.

#### **Domanda**

E' possibile soddisfare, in qualità di mandante in RTI, i requisiti di cui alla Busta A, Lettera B) numeri 4 e 5 con fatturato e contratti per recapito di posta registrata, in quanto assimilabile al recapito di una notifica? Nel caso di specie tale servizio è stato effettuato anche per conto di Poste Italiane e di altri Enti Pubblici

#### **Risposta**

Salvo quanto precisato al punto precedente, si ritiene che il fatturato realizzato da una mandante in RTI mediante servizio di recapito di posta registrata può concorrere all'integrazione dei requisiti di cui alla busta A lettera B numeri 3 e 4 del disciplinare di gara. Per quanto concerne il requisito del punto 5 del paragrafo 2 del Disciplinare di gara, il raggruppamento deve possedere come requisito "l'elenco dei principali servizi di gestione del procedimento di notifica e postalizzazione di atti conseguenti ad attività della polizia municipale oggetto della presente gara resi nel triennio 2004/2005/2006, con indicazione di oggetto, date, destinatari, importi IVA esclusa. Dallo stesso elenco devono risultare per l'anno 2006 almeno tre servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiore a 100.000, almeno due servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiore a 30.000. Di tali servizi almeno uno deve avere importo non inferiore ad €200.000,00 (duecentomila/00) al netto dell'IVA e delle spese postali, fermo restando il prescritto requisito minimo in capo alla mandataria. Resta inteso che i servizi che concorrono all'integrazione di detto



---

requisito sono riferiti alla gestione delle fasi dell'intero iter procedurale.

**Domanda**

Disciplinare di gara:

L'art. 9 subappalto, al primo capoverso, cita l'art. 25 dell'allegato 5 Schema di convenzione.

Lo schema di convenzione è invece codificato come allegato n. 4 ed il relativo articolo che regola il Subappalto è n. 26 e non il 25. Trattasi di refuso?

**Risposta**

Si conferma che lo Schema di convenzione corrisponde all'allegato n. 4 e l'articolo della stessa, relativo al subappalto è il n. 26.

**Domanda**

Capacità Tecnica e Finanziaria:

Si richiede di voler cortesemente precisare se possano concorrere alla formazione della capacità tecnica (contratti) e finanziaria (fatturato) anche i servizi analoghi resi nei confronti di Amministrazioni Pubbliche, quali a titolo esemplificativo: INAIL – Aziende di trasporto Comunali – INPS, etc.

**Risposta**

Ai fini della quantificazione del fatturato sia globale che specifico è possibile considerare anche servizi del settore oggetto della gara resi nei confronti di amministrazioni pubbliche quali INAIL, Aziende di trasporto comunali e INPS; tuttavia per quanto riguarda il punto 5 del paragrafo 2 del Disciplinare di gara, il soggetto concorrente deve dichiarare l'elenco dei principali servizi di gestione del procedimento di notifica e postalizzazione di atti conseguenti ad attività della polizia municipale oggetto della presente gara (riferiti pertanto alla gestione delle varie fasi dell'intero iter procedurale) resi nel triennio 2004/2005/2006, con indicazione di oggetto, date, destinatari, importi IVA esclusa. Dallo stesso elenco devono risultare per l'anno 2006 almeno tre servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiore a 100.000, almeno due servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiore a 30.000. Di tali servizi almeno uno deve avere importo non inferiore ad € 200.000,00 (duecentomila/00) al netto dell'IVA e delle spese postali.

**Domanda**

Avvalimento:

Si richiede di voler cortesemente precisare se l'Impresa/e ausiliaria possa essere indicata anche come Azienda subappaltatrice. Ferme ed impregiudicate le relative percentuali consentite.

**Risposta**



Ai sensi dell'art. 49, comma 10, del D. Lgs. n. 163/2006, come modificato dall'art. 2 del D. Lgs. 26/1/2007 n. 6 "Il contratto è in ogni caso eseguito dall'impresa che partecipa alla gara, alla quale è rilasciato il certificato di esecuzione, e l'impresa ausiliaria può assumere il ruolo di subappaltatore nei limiti dei requisiti prestati".

Restano salvi i limiti di cui all'art. 118 del D. Lgs. n. 163/2006, richiamato al paragrafo 9 "Subappalto" del Disciplinare di gara.

### **Domanda**

Parametro I: Prezzo

Si richiede di voler cortesemente specificare se nella quotazione prevista per la notifica a mezzo messo, siano incluse o meno le spese di postalizzazione delle raccomandate atte al perfezionamento della notifica (140 cpc e 139 cpc).

### **Risposta**

Come riportato al punto 5.1 del Disciplinare di gara, si precisa che la notifica a mezzo messo costituisce una modalità alternativa alla notifica attraverso il Servizio postale. Tuttavia nell'ipotesi di cui agli articoli 139 e 140 cpc al Fornitore saranno dovuti anche i costi relativi alla raccomandata con avviso di ricevimento.

### **Domanda**

Deposito cauzionale provvisorio:

Si chiede conferma della riduzione del 50% dell'importo richiesto pari al 2% del valore di gara, qualora il concorrente possieda la certificazione del sistema di qualità; nel caso di R.T.I. tutte le aziende devono possedere detta certificazione?

### **Risposta**

Si conferma la riduzione del 50% della cauzione provvisoria, qualora il concorrente sia in possesso della certificazione del sistema di qualità. In caso di RTI tale certificazione deve essere posseduta da tutte le imprese raggruppate o raggruppande, a norma del paragrafo 6 del Disciplinare di gara.

### **Domanda**

L'importo di detta cauzione è indicato in €310.000,00 (pari all'1% del valore di gara) a pagina 6 del Disciplinare di Gara: deve intendersi € 360.000,00 dato che il valore di gara è pari ad € 36.000.000,00?

### **Risposta**

L'importo della cauzione provvisoria è pari al 2% dell'importo a base di gara (€720.000,00) ovvero all'1% dello stesso importo (€360.000,00) nell'ipotesi di cui al capoverso precedente.





---

### **Domanda**

Pag. 19 del Disciplinare di Gara:

il pagamento della cauzione provvisoria può essere effettuato con bonifico bancario?

### **Risposta**

Al paragrafo 6 del Disciplinare di gara “Cauzione provvisoria”, conformemente al disposto di cui all’art. 75 del D. Lgs. n. 163/2006, è prescritto che la cauzione deve essere prestata:

- in contanti, con assegno circolare o in titoli di Stato depositati presso il Tesoriere dell’Agenzia: in tal caso l’operazione potrà essere svolta presso qualsiasi filiale di UniCredit Banca, utilizzando il numero di codice dell’Ente 3182065 aperto presso la filiale UniCredit Via della Liberazione n.13, 40128 Bologna e presentandosi muniti della copia del Bando di gara,

ovvero

- mediante fidejussione bancaria o polizza assicurativa alle condizioni ivi descritte.

Non è pertanto prevista la possibilità di effettuare il deposito mediante bonifico bancario, anche in considerazione della circostanza per cui tale modalità non consente il rilascio, da parte del Tesoriere, del certificato di deposito, che, qualora venga utilizzata la modalità del deposito cauzionale, deve essere inserito, a pena di esclusione, nella Busta A.

### **Domanda**

Allegato I – schema di dichiarazioni Busta “A”

Nelle informazioni sull’amministrazione della società concorrente vanno indicati tutti i membri del Consiglio di Amministrazione?

### **Risposta**

Si conferma che vanno indicati tutti i componenti del consiglio di Amministrazione. In alternativa è possibile allegare il certificato della CCIAA.

### **Domanda**

Relativamente al requisito di cui al punto 5) lett. B – capacità tecnica – laddove si prevede che “...per l’anno 2006 almeno 3 servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiori a 100.000 e almeno 2 servizi resi ad Amministrazioni con numero non inferiore a 30.000 abitanti, si chiede:

1. se rientrano tra le suddette Amministrazioni, oltre ai Comuni, anche le Associazioni di Comuni, Consorzi, Province o altri Enti che abbiano un bacino d’utenza almeno pari delle dimensioni previste nel bando di gara;
2. se è possibile fornire referenze relative agli stessi servizi oggetto della gara effettuati ai Comandi di Polizia Municipale per conto di società private;



3. se, ai fini del requisito tecnico sopra indicato, può essere presentata una referenza relativa ad un servizio effettuato in ATI verticale, fermo restando che tale servizio è quello previsto dalla gara in oggetto;
4. se, in caso di avvilimento, alla luce di quanto previsto al punto 3.1 del disciplinare, la società capogruppo possa avvalersi di un'impresa ausiliaria per 1 referenza da 100.000 abitanti e 1 di 30.000;
5. se è ammesso l'avvalimento interno all'ATI.

### **Risposta**

- 1) Si conferma che rientrano nelle " Amministrazioni" anche associazioni di comuni, consorzi, province o altri enti, aventi le dimensioni richieste dal Disciplinare di gara.
- 2) E' possibile fornire referenze nelle forme da Voi segnalate.
- 3) Trattandosi di servizio oggetto della gara, è possibile presentare una referenza relativa a servizio reso in ATI verticale.
- 4) E' possibile avvalersi di un' impresa ausiliaria per una referenza da 100.000 abitanti e una da 30.000 fatto salvo il limite del 70% arrotondato all'unità inferiore (paragrafo 4 del Disciplinare di gara).
- 5) E' ammessa la possibilità del cd. avvalimento interno al raggruppamento, per i requisiti posseduti in sovrabbondanza da un componente del raggruppamento stesso, fermo restando il rigoroso rispetto dei requisiti minimi richiesti per il raggruppamento nel suo complesso.

### **Domanda**

In merito alla documentazione prevista dal disciplinare di gara si richiede altresì:

6. l'importo preciso della cauzione provvisoria e se è applicabile la riduzione di cui all'art. 75, c. 7 del D.Lgs. 163/2006;
7. se, ai fini dell'attribuzione del punteggio, devono essere già formalizzati rapporti con cooperative di tipo B o possono essere previste nel progetto a condizione della loro presenza sul territorio del comando che affiderà l'incarico;
8. fermo restando che la Relazione Tecnica da valutare dovrà essere composta preferibilmente di circa 50 pagine, si chiede se è possibile inserire all'interno della stessa busta un elaborato separato dalla Relazione oggetto di punteggio, in cui presentare le aziende concorrenti ed eventuali ulteriori servizi complementari e collegati a quelli oggetto della gara e non compresi nel corrispettivo posto a base d'asta.

### **Risposta**



- 
- 6) L'importo della cauzione provvisoria è pari al 2% dell'importo a base di gara (€720.000,00) ovvero all'1% dello stesso importo (€360.000,00) nell'ipotesi in cui il concorrente sia in possesso della certificazione relativa al sistema di qualità.
  - 7) Ai fini dell'attribuzione del punteggio di cui al punto 6 del parametro 5.2 non è necessario che il rapporto tra il Fornitore e la Cooperativa di tipo B sia già stato formalizzato al momento di partecipazione alla gara, nè che la Cooperativa Sociale sia presente sul territorio del Comando che aderirà alla Convenzione. Si precisa che tale rapporto dovrà essere costituito immediatamente dopo la stipula della Convenzione, e sarà oggetto di verifica da parte di questa Agenzia.
  - 8) Il limite di 50 pagine della relazione tecnica non costituisce un vincolo tassativo. Il concorrente deve sviluppare l'intero contenuto della propria offerta nell'ambito della relazione tecnica.

#### **Domanda**

Richiediamo infine alcune precisazioni su quanto previsto dal capitolato tecnico/schema convenzione:

9. se le spese postali sostenute per le raccomandate effettuate per la notifica all'estero o per completare la procedura prevista per la notifica attraverso messi, sono da considerarsi ricomprese nel rimborso previsto per la notifica a mezzo postale;
10. cosa si intende per agenzia postale di competenza;
11. l'art. 9 prevede, in capo al Fornitore, l'obbligo di implementare/modificare il sistema utilizzato dalle Amministrazioni contraenti per lo svolgimento del servizio: riteniamo, e siamo a chiederne conferma, che tale adempimento sia da leggere in combinato con quello previsto nel punto successivo e che prevede la fornitura del software alle Amministrazioni che ne facciano richiesta. Crediamo che la titolarità del software sia il presupposto che consenta a qualsiasi Azienda di implementare/modificare il software. Resta, ovviamente, confermato l'obbligo del Fornitore di predisporre i programmi di interfacciamento al software utilizzati dai Comandi, adeguandoli ad eventuali cambiamenti e/o aggiornamenti richiesti dai comandi durante l'esecuzione di servizio;
12. se per la rinotifica dell'atto effettuato tramite servizio postale è riconosciuto il compenso di cui all'art. 5.1. "stampa, postalizzazione e servizi connessi".

#### **Risposta**

- 9) Il servizio di notifica all'estero, che figura nell'ambito delle migliori proponibili, sarà gestito, a favore delle Amministrazioni che ne facciano richiesta, alle condizioni e con le modalità offerte dal Fornitore nell'ambito della propria offerta tecnica.
- 10) Per Agenzia postale di competenza si intende quella situata nella sede in cui opera il Fornitore.



- 11) Si ritengono a carico del Fornitore gli oneri derivanti dalle implementazioni/modifiche funzionali ad interfacciare la procedura in uso presso le amministrazioni e quelle utilizzate dal Fornitore, a prescindere dalla titolarità del software di gestione. Qualora l'Amministrazione contraente sia già in possesso o acquisisca per effetto dell'adesione alla convenzione in parola il software gestionale del Fornitore, si devono ritenere a carico di quest'ultimo anche le ulteriori implementazioni/modificazioni che si rendessero necessarie nel corso della durata dei singoli ordinativi di fornitura.
- 12) Per quanto concerne le rinotifiche degli atti sono riconosciute le spese connesse alla notifica dell'atto.

**Domanda**

Si chiede conferma del fatto che il corrispettivo di cui al punto 1 paragrafo 5.1 del Disciplinare verrà corrisposto per ogni atto di violazione accertato dal personale del Comando di PM, in qualsiasi modalità (bollettari, sistemi automatici di rilevamento delle contravvenzioni, palmari, ecc...) e per le sanzioni accessorie generate ai sensi degli artt. 180/80 e 126bis del Cds.

**Risposta**

Il corrispettivo sarà versato per il servizio complessivo di Data Entry (cioè comprendente anche i dati relativi alle sanzioni accessorie) per ogni atto (preavvisi, verbali, e ordinanze) di violazione accertata, a prescindere dalle modalità di accertamento.

**Domanda**

Si chiede di chiarire con quale modalità verranno corrisposti i corrispettivi di cui ai punti 5 e 6 paragrafo 5.1 del Disciplinare, verranno corrisposti esclusivamente per gli atti per cui si gestirà il servizio di predisposizione del ruolo e di contenzioso o verranno conteggiati in modo forfetario su tutti i verbali gestiti? In questo ultimo caso verrà considerato il numero totale dei verbali accertati o esclusivamente il numero dei verbali notificati?

**Risposta**

I corrispettivi di cui ai punti 5 e 6 del paragrafo 5.1 del Disciplinare saranno corrisposti esclusivamente per gli atti interessati dal servizio di gestione ruolo e/o gestione del contenzioso.

**Domanda**

La gara prevede l'utilizzo di un solo bollettino di pagamento, nel caso il comune decidesse di utilizzare due bollettini?

**Risposta**

Il servizio oggetto della gara prevede l'utilizzo di un solo bollettino di pagamento.

**Domanda**



Si chiede di chiarire il senso delle tempistiche di notifica di cui all'art. 5 del capitolato, visto che lo stesso articolo specifica che i verbali devono essere stampati entro 3 giorni lavorativi dal ricevimento dei files contenenti gli atti da stampare. Si chiede quindi di confermare che le tempistiche di notifica vanno intese solo per gli atti notificati a mezzo messo notificatore e non per quelli notificati a mezzo Poste Italiane. Ogni azienda partecipante differente da Poste Italiane non può infatti controllare e quindi assumersi responsabilità sulle attività effettuate da questa ultima.

### **Risposta**

I termini di cui all'art. 5 del Capitolato Tecnico sono da ritenere sufficientemente ampi da consentirne il rispetto da parte di qualsiasi Fornitore. Tale previsione è ulteriormente rafforzata da quanto richiesto al Fornitore in termini di "monitoraggio dello stato di avanzamento delle attività", "controlli effettuati" nonché "azioni correttive adottabili", di cui al parametro 5.2 del Disciplinare di gara. Inoltre si richiamano gli obblighi previsti a carico delle Amministrazioni contraenti dall'articolo 12 della Convenzione, in particolare per quanto riguarda:

"fare quanto necessario per consentire la più rapida, spedita ed efficace prestazione dei servizi e svolgere ogni attività e prestare ogni collaborazione"

"dare corso con regolarità e tempestività alle proprie competenze procedurali per quanto concerne la trasmissione elettronica e cartacea degli atti/documenti, la validazione e gli accertamenti di propria competenza".

Tuttavia l'art. 19 dello Schema di Convenzione ed in particolare il comma 6, specifica, gli esoneri da responsabilità del Fornitore per ritardi imputabili al servizio postale.

### **Domanda**

All'art. 7 viene richiesto di perfezionare la notifica entro i 150 giorni per le violazioni al C.d.S. e di 90 per tutte le altre, anche in questo caso non avendo il fornitore il controllo sull'attività di avvio del procedimento di notifica (è infatti il comune che invia al fornitore il file contenente i dati dei verbali da notificare), si chiede quindi di chiarire questo aspetto

### **Risposta**

L'articolo 7 del Capitolato Tecnico Perfezionamento notifiche-rinotifiche riporta che: " In seguito al perfezionamento delle informazioni relative ai dati anagrafici, il Fornitore deve inoltrare i verbali presso i nuovi indirizzi e provvedere, altresì, a comunicare i dati aggiornati al Comando di P.M. nel termine di cinque giorni lavorativi dalla loro acquisizione".

### **Domanda**

Art. 11. Stampa e consegna di atti non giudiziari: il capitolato non chiarisce sulla base di quali dati il fornitore dovrà provvedere alla stampa di tali comunicazioni, si chiede di confermare che anche



per queste il Comune invierà un file contenente tutti i dati relativi alle comunicazioni da stampare e che pertanto l'attività di generazione di tali comunicazioni verrà effettuata, analogamente per i verbali per violazioni al C.d.S. dal comando, a differenza di quanto riportato all'ultimo comma del citato articolo.

**Risposta**

Il contenuto delle comunicazioni non giudiziarie, di cui all'articolo 11 del capitolato Tecnico potrà essere determinato dal Comando di P.M. di volta in volta e trasmesso al Fornitore per via telematica ovvero previamente definito per comunicazioni standard, aventi il medesimo oggetto.

**Domanda**

Nel caso in cui il data entry venga effettuato presso i locali del Comune (casistica prevista dal capitolato) quale dovrà essere il software utilizzato, quello del Comune o quello fornito dalla Ditta aggiudicataria?

**Risposta**

Il Data-entry presso la sede dell'Amministrazione contraente deve essere effettuato come dettagliatamente descritto al paragrafo 3.2 del Capitolato Tecnico.

**Domanda**

Nel caso in cui si debba utilizzare direttamente il software di proprietà del comando a chi spetta l'onere d'acquisto delle licenze aggiuntive?

**Risposta**

Si ritengono a carico del Fornitore gli oneri derivanti dalle implementazioni/modifiche funzionali ad interfacciare la procedura in uso presso le amministrazioni con quelle utilizzate dal Fornitore, a prescindere dalla titolarità del software di gestione. Qualora l'Amministrazione contraente sia già in possesso o acquisisca per effetto dell'adesione alla convenzione in parola il software gestionale del Fornitore, si devono ritenere a carico di quest'ultimo anche le ulteriori implementazioni/modificazioni che si rendessero necessarie nel corso della durata dei singoli ordinativi di fornitura.

**Domanda**

Le informazioni relative a variazioni anagrafiche pervenute al Fornitore, a fronte di verifiche sulla residenza, devono essere trasmesse in via informatica o cartacea?

**Risposta**

Tali informazioni devono essere trasmesse per via informatica

**Domanda**

La rinotifica in caso di variazione di residenza deve essere condizionata alla ritrasmissione da parte dell'amministrazione del verbale o deve essere eseguita d'ufficio dalla ditta aggiudicataria?



---

### **Risposta**

La rinotifica in caso di variazione di residenza deve essere eseguita dal Fornitore nei modi specificati all'articolo 7 del Capitolato Tecnico: ".....il Fornitore deve, quindi, provvedere alla rettifica/integrazione dei dati errati inviando, in nome e per conto dell'Amministrazione, le richieste alle varie anagrafi di residenza. Le modalità di richiesta, l'invio e la sede di ricevimento delle risposte a tali richieste, saranno disciplinate tra il Fornitore e l'Amministrazione nell' Atto di Regolamentazione del Servizio, tenuto conto di quando previsto dal D. Lgs. n. 196/2003 e dalla normativa in materia adottata da ogni Amministrazione. In seguito al perfezionamento delle informazioni relative ai dati anagrafici, il Fornitore deve inoltrare i verbali presso i nuovi indirizzi e provvedere, altresì, a comunicare i dati aggiornati al Comando di P.M. nel termine di cinque giorni lavorativi dalla loro acquisizione".

### **Domanda**

La gestione dei bollettini deve riguardare solamente i c/c stampati al momento della notifica o tutti i bollettini che transitano sul c/c?

### **Risposta**

Come previsto all'articolo 8 del Capitolato Tecnico il Fornitore deve essere in grado di ricostruire la situazione completa dei pagamenti effettuati dagli utenti.

### **Domanda**

Deve essere prevista una gestione di inserimento dati trasgressore per 126/bis e relativa trasmissione all'Amministrazione?

### **Risposta**

Per quanto riguarda la gestione ex art. 126Bis del CdS si veda l'articolo 10 del Capitolato Tecnico.

### **Domanda**

Per la stampa di tutte le comunicazioni di atti non giudiziari, deve essere prevista un'interfaccia di gestione con l'applicativo in uso presso le varie amministrazioni? Se sì, a chi spetta l'onere delle spese di interfaccia?

### **Risposta**

Come riportato all'articolo 11, comma 3 del Capitolato Tecnico tutta la documentazione relativa agli atti giudiziari "deve essere gestita dal Fornitore, e alimentare tutte le informazioni relative al singolo verbale, come risultanti dall'archivio informatizzato.

### **Domanda**

Nel capitolato viene richiesto che settimanalmente la ditta aggiudicataria comunichi ai vari Comandi l'elenco dei pagamenti effettuati con qualsiasi mezzo (cassa, poste, banca, internet...). Si



chiede come il Fornitore possa monitorare i pagamenti diversi da quelli avvenuti su c/c postale. Inoltre si richiede che vengano indicati i nominativi di coloro che non hanno effettuato alcun pagamento. Anche in questo si chiede se sono previsti flussi per consentire al Fornitore un controllo su pagamenti che non vengano effettuati tramite c/c postale.

**Risposta**

Per la gestione dei pagamenti sono previsti "appositi files inviati dal Comando di P.M: nonchè "ritiro cartaceo dei documenti" (art. 8 comma 1 del Capitolato Tecnico).

**Domanda**

Il capitolato di gara prevede il sollecito bonario e la formazione del ruolo; i dati necessari per questa attività (ricorsi, archiviazioni, pagamenti avvenuti con altri canali, ecc.) risiedono sul software gestionale installato e di proprietà dell'Amministrazione. Si chiede come il Fornitore possa provvedere alla formazione del ruolo non avendo disponibile una base dati aggiornata dei vari comandi?

**Risposta**

Si precisa che i dati per l'attività di gestione del ruolo saranno disponibili sulla banca dati gestita dal Fornitore, poichè tale servizio viene posto a suo carico relativamente "alle violazioni elevate a decorrere dalla data di attivazione del servizio" art. 14 comma 1 del Capitolato Tecnico.

**Domanda**

Si chiede conferma del fatto che le spese fisse di notifica attualmente pari a 9,00 Euro (cfr. Disciplinare di gara art. 5.1 verranno fatturate dall'Aggiudicatario applicando l'IVA di legge per ogni atto notificato indipendentemente dalla modalità di notifica e che tale importo è da considerarsi IVA esclusa.

**Risposta**

L'importo per le spese di notifica, attualmente pari ad euro 9,00, deve ritenersi I.V.A. esente.

**Domanda**

Si chiede di voler confermare che per fatturato specifico riferito alla gestione del procedimento di notifica e postalizzazione debba intendersi il fatturato realizzato per la gestione dell'intero iter procedurale comprensivo di tutte le fasi: data entry, stampa e postalizzazione, notifica gestione ruoli, gestione contenzioso, ecc. Parimenti si chiede di voler confermare che l'elenco dei servizi prestati (o in corso di svolgimento) sia riferito alla gestione dell'intero iter procedurale nelle varie fasi: data entry, stampa e postalizzazione, notifica gestione ruoli, gestione contenzioso, ecc.

**Risposta**

Si precisa che il fatturato specifico richiesto deriva da servizi nel settore di attività oggetto della





gara, a norma dell'art. 41 del D.Lgs. Per quanto concerne, invece, l'elenco dei servizi prestati si intende l'elenco dei principali servizi di gestione del procedimento di notifica e postalizzazione di atti conseguenti ad attività della polizia municipale oggetto della presente gara (riferiti pertanto alla gestione delle varie fasi dell'intero iter procedurale) resi nel triennio 2004/2005/2006, con indicazione di oggetto, date, destinatari, importi IVA esclusa. Dallo stesso elenco devono risultare per l'anno 2006 almeno tre servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiore a 100.000, almeno due servizi resi ad Amministrazioni con numero di abitanti non inferiore a 30.000. Di tali servizi almeno uno deve avere importo non inferiore ad €200.000,00 (duecentomila/00) al netto dell'IVA e delle spese postali.

### **Domanda**

#### **I quesiti sono riferiti al Comune di Bologna**

Quali sono i dispositivi (con rispettivi modelli) già attivi presso il Comune di Bologna per la rilevazione automatica delle seguenti infrazioni:

- a. Velocità
- b. Passaggi col rosso
- c. Accesso alla ZTL

Si richiede il numero di contravvenzioni accertate per violazione al C.d.S. attraverso i sistemi automatici di cui sopra, per ciascuna tipologia di violazione:

- a. Velocità
- b. Passaggi col rosso
- c. Accesso alla ZTL

In generale per i verbali di violazione al C.d.S. quanti sono contestati immediatamente?

Quali sono i dispositivi palmari già in uso presso il comune di Bologna per la rilevazione delle infrazioni (Marca, Modello)?

Si richiede copia degli attuali bollettari in uso presso il Comando di Polizia Municipale di Bologna con indicazione della fogliatura e delle caratteristiche degli stessi. Si richiede altresì se è possibile fare uso di sistemi di lettura ottica e di conseguenza fornire i bollettari idonei alla lettura ottica.

Si chiede se il Comune metterà a disposizione propri locali in cui dislocare personale dedicato alle attività di data entry.

Si richiede il numero massimo di persone allocabili contemporaneamente presso i locali di cui al quesito precedente, gli orari e i giorni della settimana in cui il personale della Ditta Aggiudicataria potrà accedere agli stessi e se gli stessi sono accessibili a personale disabili.

Si richiede il numero di contravvenzioni notificate annualmente all'interno del comune di Bologna.



---

### **Risposta**

La gara in oggetto è funzionale alla stipulazione di una Convenzione Quadro, ai sensi valevole per tutte le Amministrazioni del territorio regionale. Pertanto i dati relativi ai Comuni potranno essere acquisiti da questi direttamente all'atto di emissione del relativo Ordinativo di Fornitura.